

Պետերբուրգ, 10 նոյեմբերի
Ներքին գործերի մինիստրության զե-
կույցագրի վրա թագաւոր Կայսրը բարեհա-
ճեց ձեռնագրելով:

Մարդու հոգի տեղական անտեսութեան գործերի խորհրդի անդամները
Իմ շնորհակալութիւնը հաղորդել՝ նը-
րանց արտայայտած զգացմանց հա-
մար: Նիհիլիզմ:

(Հ. Գ.)

Պետերբուրգ, 10 նոյեմբերի
Պետական Դումային օրէնսդրական
յայտարարութիւն ներկայացրեց՝ մե-
քնեցու Լեհական Թագաւորութեան մէջ
զեմսովային ինքնակառավարութիւն: Առա-
ջինը ստորագրել է Գուշկովը:

(Հ. Գ.)

Լոնդոն, 10 նոյեմբերի
Կրկնապիտան կառնիք, չը խոստովա-
նելով յանցանքը և չը տալով ոչ մի
բացատրութիւն:

Մեզի սուֆրագիտական շարժե-
ցին մի քանի միջոցներով ընակա-
րանների պատուհանները և վերադա-
րեցին մինիստր Բերքլին, զէն շարժե-
ցիներով նրա գլխից զնայելու և խելովով
նրան ոտքերով: Ձերբակալվեցին 156
կին: Գիշերը սուֆրագիտականները ջա-
րեր նետեցին Ասկիլիսի բնակարանը և
շարժեցին պատուհանները: Բերքլինը
ստացաւ վերքեր և պոռկեց:

Անկեղծորէն վիճակում հանքային
բանտները անկարգութիւններ արին
Միջամտեց ոստիկանութիւնը: Տեղի
ունեցաւ խախտիկ ճակատամարտ:
Լորդերի և համալսարանի պալատներ-
ում անհրաժեշտ միջոցներ եղան պար-
կական փոխառութեան մասին: Պա-
տասխանեցին Գերշելը և Գրէյը:

(Հ. Գ.)

Վիեննա, 10 նոյեմբերի
Ռուսաց նախկին զեպան իշխան
Ուրուսովը մեկնեց Պարիզ: Ծանա-
պարս գրին Էրնստը և զիւլյուստիա-
կան մարմինը:

(Հ. Գ.)

Բեռլին, 10 նոյեմբերի
Ոստիկանապետը կարգ ու կանոնը
պահպանելու նպատակով արգելեց եր-
գել թիֆլիսից եկած ռուս օպերային
երգիչներին, որոնք մտադիր էին Շու-
սի ցիքերում հանդէս գալ Սիբիրի աք-
սորականների զինամասերով:

Բէլիստագ: Դերբիւլը, պատասխա-
նելով սօցիալ-դեմոկրատների հարցա-
պնդման միւր թանգանալու մասին,
ասաց, որ պետական կանցլէրը թող
է տալիս սահմանափակ քանակով ֆրան-
սիական անասուն ներմուծել՝ վարակիչ
հիւսնացութեան երկուրդ թուլութիւնը
չ'նկատի առած: Ռուսաստանից ար-
գելված է միս ներմուծել եղլիւստը
անասունների ժանտախտի պատճառով:
Այդ արգելքը իր միայ իր ոյժի մէջ,
որովհետեւ ժանտախտը սաստիկ տա-
րածված է եւրոպական և Ասիական
Ռուսաստանում: (Հ. Գ.)

Պարիզ, 10 նոյեմբերի
Մենտան ընդունեց լեռնային բան-
տարների 8-ժամեայ բանտարկան օր-
վայ օրինաւորութիւն:
Մենտանի մասնաժողովի մէջ Ֆի-
նանսների մինիստր Կոցը պարզեց Ե-
կամային հարկի նախագիծը: (Հ. Գ.)

Նիւ-Եորկ, 10 նոյեմբերի
Միսիսիպի անտղի շարակալին մա-
սը ապստամբները ձեռքուցին է: Դրու-
թիւնը չափազանց կրիտիկական է:
Անկարգութիւնները տարածվում են

դէպի Միացեալ Նահանգների սահմա-
նը: Լուրերին նայած, շատ բանտարկե-
րաւորում են յեղափոխականներին:
Ձինտները մեծ մասամբ բաղկացած
են յանցագործներից, որոնք բանտում
լինելու փոխարէն՝ տեղաւորված են
գործի մէջ:

(Հ. Գ.)

Ելագո, 10 նոյեմբերի
Տօրէնում 2,000 մէկսիկացի յե-
ղափոխականներ կուռւմ են 600 զին-
ւորների դէմ: Յաղափոխականները,
մեծ կորուստներ ունենալուց յետոյ,
փախուստի դարձրին գործին և վերց-
րին 100 զինք: (Հ. Գ.)

Համբուրգ, 10 նոյեմբերի
Րիօ-դը-ժանէյըրում լուրջ անկար-
գութիւններ են: Լուրերին նայած,
նաւահանգստում կանգնած պատերազ-
մական նաւերը համակրում են ապըս-
տամբներին: Մանրամասնութիւններ
չը կան: (Հ. Գ.)

Ջազեր, 10 նոյեմբերի
Թագաւորական Նրովարտալով դա-
դարեցվեց զագրէբան գործը: (Հ. Գ.)

Մէկսիկա, 10 նոյեմբերի
Բացվեց դաւադրութիւն: Վճռված է
եղիւ սպանել մի շարք բարձրաստի-
ճան պաշտօնեաների: (Հ. Գ.)

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ

ՀԱՐՑԱՊԵՏՈՒՄ ԵՌԱՅԻՄՈՒ ՓՈՆՈՒՐԱՅԻՆ

Պետական Դումայի կողմից անհրաժե-
շտ հարցադրուած ներկայացրին
այն պատժիչ միջոցներ մասին, որ ձեռք
է առել կողմից Երուսաղէմի յայտնի
աւազակ Ջէլիմ-խանի դէմ:
Հարցադրուած վերջանում է այսպէս.
«Մենք, Պետ. Դումայի ստորնստորագրող
անդամներ, խնդրում ենք Պետական Դու-
մային ներկայացնել Նորին Կայսերական
Մեծութեան Կովկասի Փոխարքային հար-
ցադրուած այն մասին, թէ յայտնի են աղօթք
նրան այն բոլոր միջոցները, որ ձեռք
է առնում Թերքի շրջանային շխանութիւ-
նը արքայի Ջէլիմ-խանի խմբին ձեռք ձգե-
լու համար: Խմբին, որի բոլոր գործողու-
թիւնները ուղղված էին տեղային խաղաղ
ազգայնականութեան դէմ և ըստ մեծ մասին
խախտում էին նրա օրինական շահերը:
«Թերքի շրջանային իշխանութիւնը կա-
մենալով ծածկել իր բռնադատ անկարո-
ղութիւնը Ջէլիմ-խանի աւազակային խմբի
դէմ աղող կռիւ մղելու մարդով առնաստի-
կ և մասնաւորապէս ուղղել այն սերակները,
որ արեց նա բոսնիայի Դանաբուէլի զօ-
րախմբի ընդհարման ժամանակ իշխող ա-
ւազակախմբի հետ սկսեցողութիւնը 20
Ապրիլի կերպով, հանուր իրաւունք ազգա-
բնակչութեան վերաբերութեամբ գործա-
դրում է մի շարք ընդդիմութիւն միջոցներ
օրէնքի հակառակ:
«Եթէ այդ ամենը յայտնի է Կովկասի Փո-
խարքային, ապա ինչպիսի միջոցներ են
ձեռք առնված տեղային խաղաղ ազգայնա-
կութեան օրինական շահերի պաշտպանու-
թեան, ինչպէս և Ջէլիմ-խանի խմբին ընե-
լու համար»:

ՀԻՄՆԱՅԻՆ ՆԱՄԱԿՆԵՐ

Вся жизнь, весь мир — игра без цели,
Не надо жить. О. Сологуб,
Սովակ, 3 նոյեմբերի

Բանտերը դարձնում են իրաւաբ-
կարելի է կոչել ինքնասպանութիւնների
դար:

Օր չէ անցնում, որ թերթերը հաղորդե-
լիս չը լինեն ինքնասպանութիւնների մա-
սին, որոնք, վարդը ի վրէ, Եպիսկոպական
բնաւորութիւն են կրում մեր մէջ:

բող յոյժ կենտրոնացնելով համայնի պա-
տուած:

Ինչ երևոյթ է այդ. մի փնտռել դրա
պատճառական արմատը. պարզմանա-
կան մի սովորական կոչել էր այդ շարժապ-
լած որդ հարցերի հետ, որոնք անապշե-
նում, թէ լինեալ մինիստրութեան նախա-
գահի անհատական գործունէութեամբ պայ-
մանաւորված մի փաստ:

Երբեք, ոչ մէկը, ոչ միւսը:
Դարեր շարունակ Անգլիայի օրէնսդրա-
կան ֆունկցիաները կազմում էին երկ-կու-
սակցական տրեւապետութեան անկողնային
սեփականութիւնը: Փոխ ընդ փոխ բազմում
էին մինիստրական բազմաթիւներ վրա
տօրի (պահպանողական) կամ վիզի (ազա-
տամի) կուսակցութիւնների փոփոխու-
ցիչները: Պարլամենտական պայքարը, եր-
կուսի միջև, մղվում էր այն շափարի վրա
և կրում այն արագութեամբ, որով դուրսը՝
իրական կենցաղում՝ ընդարձակում և դասա-
ւորվում էին մի կողմից՝ խոշոր կալուածա-
տիրական և բնաւորական-բանկիրները
և անտրա-գաղութային լիբերալ բուրժուա-
զիայի յարաբերութիւնները: Բայց լիբերալ
կուսակցութիւնը, շնորհիւ իր սօցիալ-դա-
րաբանական բեֆօրմատորական ձգտումներին,
գրաւում էր ընտրողների բազմամասը բա-
յօնին նաև մանր բուրժուական և բանե-
րական խաւերից:

Ինքնասպանութիւն՝ սիրահարական հողի
վրա, ինքնասպանութիւն՝ քաղցի, ծարաւի
սովորի ուրուականի առաջ, ինքնասպա-
նութիւն նաև կեանքից ձեռքառնելով, դժ-
գոհութեան հողի վրա:

Կարճ՝ ինքնասպանութիւն ամեն տեսակ
սաստաի, ամեն տեսակ բնաւորութեան...
Նորերս մայրաքաղաքում տեղի ունեցաւ
ինքնասպանութեան 3 խոշոր դէպք:
Հոկտեմբերի 29-ին, երեկոյան, ատրճա-
նակի մի զնդարով վերջ գրեց իր ծաղիկ,
դեռափթիթ կեանքին Նիկոլայ Միխայլովիչ
Ժուրավիլով, 24 տարեկան հասակում: Լի-
ցելը 2 տարի առաջ միայն աւարտած հա-
գուցիւրը սկսում է պարագիւ վաճառակա-
նական գործերով, որին խիստ նպաստում է
յայտնի միջոցաւոր Ալեքսէյ Գրիբով: Հա-
գուցիւրը վարում էր Ասաֆ Բարանովի խո-
շոր. մանուֆակտուրային գործի վարչու-
թեան գլխավորի պաշտօնը:

Նա յաճախ լինելով Գրիբովի ընտանի-
քում՝ վերջերս սիրահարվում է նրա գե-
ղեցիկին կնոջ՝ Օլգա Վասիլիւսայի վրա,
որը նոյնպէս անտարբեր չէր դէպի գեղեցի-
կացւում, երիտասարդ Ժուրավիլովը, թէև ին-
տիմ յարաբերութիւնները դեռ չէին ստեղծ-
վել նրանց մէջ: Կնոջ ամուսինն ևս, որ մի
զնոյցիկ, երեսուսարդ անձն է, այն կար-
ծիքն է, որ նրան չեն սիրում իրար: Բայց
սիրող արտերը ըստ երեւոյթի, ձգտում
էին բաց, ազատ սիրող, որ կարելի էր
միայն կողմերից մէկի զինվածով: Հէնց
այդ պատճառով էլ Ժուրավիլով պն-
դում էր, որ Օլգա Վասիլիւսայն թողնէ իր
ոչ պակաս սիրելի ամուսնուն, որպէսզի
ինքը ամուսնանայ նրա հետ: Եւ նա կը-
րում էր իրարով պահանջում էր, որ հոկտեմ-
բերի 29-ին, մինչև երեկոյան ժամը 9-ը,
այս վերջնական պատասխան՝ «այո» կամ
«ոչ»... Նա կարողացել էր գորշացնել
նրան, որ այդ պատասխանը կը լինի
կեանքի և մահուան խնդիր: Նրա համար
կատարեալ դիմադրի մէջ է եղել գտնվելիս
հանդուգնալը: Նա պէտք լուծել գորդեան
հանդուգնը:

Այսպէս՝ նրա ներքին աշխարհը որպէս
հարուստ, որպէս լուսւած ժամկէտից, և նա
չը ստանալով ոչ մի պատասխան Օլգա
Վասիլիւսայից՝ վերջ է դնում իր ծաղիկ
կեանքին, թէև ինքնասպանութիւնը 1/4
ժամ յետոյ հեռախօսի զանգը գալիս է
անտեղու երկու սիրող արտերից մէկի պա-
տասխանը: Բայց ուշացած պատասխանը
միայն ողբերգական մահ պատճառեց Ժու-
րավիլովի համար: Նա արդէն կնոջ էր իր
սիրահարացուն:

Մի օր յետոյ, ինքնասպանութիւն է
գործում Օլգա Վասիլիւսայ Գրիբովայ, մի
զնոյցիկ աղքատ, որ ուղղակի պաշտա-
մունքի առաքել էր եղել իր ամուսնու հա-
մար:

Հանգուցեալը արտասահմանում մի փոք-
րիկ բուսան է ունեցել Ր-ի հետ. բայց
կարճ ժամանակից յետոյ՝ նա թողնում է
Ր-ին և վերադառնում վերստին իր ըն-
տանիկում օշակը՝ ամուսնու մօտ: Վերջինս
սիրող փայփայանքով և զգուշացով՝ բերե-
լուութեան անհուն զգացմունքով է ընդու-
նում իր սիրելի շահին, և ամուսնական
զոյքը ոչ միայն շարունակում է վարել
նախկին երջանիկ կեանքը, այլ և ամու-
սինը ի նշան դէպի կինը տաճած անհուն
սիրոյ, գնում է մի մեծ կալուածք 200,000
ր. արժողութեամբ և նուիրում կնոջը. բա-
ցի դրամից նա 75,000 ր. էլ ծախում է
օրանքերէն վրա: Գրիբովի ընտանիքը
պատիւնում է Մոսկույի փայլեղ, հոխ
կեանք ունեցող ամենահարուստ ընտանիք-
ների շարքին: Նա, այսպէս սասած, պատ-
կանում է tout Moscow-ին:

Չը նայած դրան, նա ևս վերջ է դնում
իր ծաղիկ, կենսաթիւնը կեանքին՝ մեր-
միջալով իր ամուսնուն թէ՛.
— Там, а чиста передь тобою.
Երբեք զոհ Նիկոլայ Կազարովիչ Տարա-
սովի (հայ) է, որի ինքնասպանութեան

Վերջին տանամեակի ընթացքում, սա-
կայն, պարլամենտական կազմի մէջ առա-
ջացում էր երրորդ Ֆրակցիոն ծայրայեղ
ձախուղումը՝ յանձնիս բանտարկան կու-
սակցութեան: Դա բիւլետնով եւ ճշմա-
կամ երկու մեծ կուսակցութիւնների թիւա-
կան ոյժերի սովորական դասաւորութեան:
Ամենամանաւոր և շահագրգռված կու-
սակցութիւնը յարաբերութիւնները նորա-
կերպ կազապարմում մէջ լիբերալ կուսակ-
ցութիւնն էր: Բանտարկան անկախ կու-
սակցութեան առաջնալը՝ յարուցեց նրա
համար տակտիկական նոր, վճռական նշա-
նաբաններ:

Լիբերալ կուսակցութիւնը պէտք է աշ-
խատէր անխախտ պահել իր օրէնսդրակա-
նաբանական ոյժը և ընտրողական կեղծիւր
մանր-բուրժուական և բանտարկան խաւե-
րում, այսինքն նրանց մէջ, որոնցից դու-
մարվում է բանտարկան ֆրակցիայի ընտ-
րողների բանակը: Այդ մէկը իրենցը՝ լի-
բերալ կուսակցութեան անհրաժեշտ է ընդ-
միջող վայելել բանտարկան ներկայացու-
ցիչները վստահութիւնն ու աշակցութիւնը
իր թաւան գերագնացութիւնը պարլամեն-
տում տեսալէս պահպանելու, ասել է՝ կա-
ւաւորութեան ղեկը իր ձեռքից բաց չը
թողնելու համար:

Իսկ դրանց փոխարէն՝ ստորին խաւերին
և բանտարկան ֆրակցիային բաւարարու-
թիւններ տալու համար, լիբերալ մինիստ-

գրգապտածանք կամ պարագաները մնում
են ուղղակի անբացատրելի նրա հարգապա-
նեղի և հասարակութեան համար:

Նա ևս մօտ ծանօթ է եղել Գրիբովի ըն-
տանիքի հետ, բայց ենթադրել, որ նոյն-
պէս սիրել է Օլգա Վասիլիւսային, դա
անկարելի է անհաւանականութեան է. զոհն է ա-
ռանձին հիմքեր և փաստեր չը կան այդ-
պէս կարծելու: Հաստատ կարելի է ասել
միայն, որ Օլգան իր մահից մի քանի
օր առաջ եղել է Տարասովի մօտ, ուր եր-
կար բացատրել են մի ինչ որ բանի մա-
սին: Պնդել, որ նրանց զրոյցի թեման սէրն
է եղել դա աւելի քան արուորդ և նախ
միտը կը լինէր այն պարզ պատճառով, որ,
կրկնում ենք, հիմք չը կար այդպէս կար-
ծելու: Այլ է ժուրավիլովը, որ, յիշաւի,
սիրելիս է եղել Օլգա Վասիլիւսային: Մի
բան անկեղծ է, որ Տարասովի ինքնասպա-
նութիւնն ևս սերտ կերպով կապված է ա-
ռանքին երկուսի ինքնասպանութեան հետ:

Տարասովի յայտնի միջոցաւոր Տարա-
սովիների տոհմից է: Հանգուցեալը բու-
րորովին երիտասարդ էր, 28 տարե-
կան, նա թողել է 3 միլիոն կանխիկ
գրամ, իսկ տարեկան եկամուտների գու-
մարը հասնում էր 200,000 ռուբլու, որից
նա ծախում էր, սակայն, 20—30,000 ռ.
միայն:

Նրա հասարակական գործունէութեան
արտայայտում էր այն մասնակցութեամբ,
որ նա ունեցել է Մոսկույի Գեղարուես-
տական Թատրոնի գոյութեան խնդրի մէջ:
Նա Թատրոնի խոշոր փայտերիցից մէկն
էր, որի համար տուած ունէր 30,000 ռ.:

Տիրապետելով անգլիկ կապիտալի՝ հա-
գուցիւրը կենարդ միանգամայն աննօրմալ
է եղել վարելով զիջել, սահմանափակ, շուտա-
յանքը նա զգուշ էր ասել, որ իր արագանալիս
է եղել վաղ առաւօտեան, իսկ արթնանում էր
կէսօրից յետոյ, 4—5 ժամին: Նոյն ցօրի,
շուտով կենարդ նա փարել է մինչև իր կեան-
քի վերջին օրը:

Սխտ ընտրող է այն բարասրտութիւնն և
փայտութիւնը, որ նա ցոյց էր տալիս
Թատրոններին, կարտեսաններին: Նա ոչ մի
թուռափ, կարտեսանի չէր օգնում:

Եթէ մէկին օգնել, որ եւ քաղաք եւ
համարում, շատերը կը խնդրէին նոյն նպա-
տակով—ասել է հանգուցեալը իր հարա-
կաններին և շրջապատողներին:

Չբաւորին օգնելը բաւոյ է համարվում
ոսկւ ներկայացուցիչ աշուքով:

Ինչ ու է:

Առաջին զոհին թողեցին 3 օր առաջ, իսկ
վերջին 2-ին՝ երեկ միայն:
Ունեւ ճաշովութիւն էր հաւաքվել հայոց
եկեղեցում. ներկայ էր գրեթէ ամբողջ հայ-
կական ճաղովորները: Իր Գեղարուեստա-
կան Թատրոնի կազմը in corporate, շատ դե-
րասաններ, ուսուցիչ և առնաւորաւ օտար-
ազգիներ: Մեր կարծի պակսներ կային
դրած հանգուցեալի դազալի վրա, ինչպէս
օր. «Памяті дорогого друга—Художествен-
ный театр» և այլն:

Մեծ շուքով թողեցին նաև Օլգա Վասի-
լիւսայի Գրիբովային:
Վերջացնելով տոյքերս, պէտք է ասել, որ
մեզ այստեղ դարձեցինք այդ անձերը չեն,
ոչ, այլ այն խոշոր երեւոյթ, որ շարունակում
էր ինքնասպանութեան հարցը թեթեւակի
հարցերից մէկն է: դա կարող է լուրջ ու-
սումնասիրութեան նիւթ դառնալ նոյնիսկ
գիտականներին համար:

Ինքնասպանութիւն գործողները չեն ու-
ղում հակախաղ ոչ Տօրասովին, որ ասում է՝
«Всего подлѣ въ жизни, а жизньъ въ ра-
ботѣ» և ոչ էլ Ժուրավիլին, որ ասել է՝
«Жизнь есть вѣчность»:

Նրանք շատ լաւ հասկանում են Ֆիոօր
Սոլոգուբին միայն, որ յայտարարում է.
Вся жизнь, весь мир — игра без цели;
Не надо жить.

Լուծեցէ կեանքի այդ խոշոր աւեղծու-

րութիւնը պէտք է իր հերթին փոխ-հատու-
ցումներ անէր, մշակել և անցնել տար ու-
ցիւնական բեֆօրմիստ, սահմանաբէր պահ-
պանողականների տնտեսային ձգտումները՝
նպալական, ժողային-զինուորական, մաքսա-
նայի և զարգութեան զարգացմանութեան
հողի վրա:

Այդպէս էլ վարվում է լիբերալ մինիստ-

րութիւնը:
Նա լաւ գիտէ, որ ընդմիջող վերջ կը
տրվի պահպանողականների քանակական
տիրապետութեանը ստորին պարլամենտում,
եթէ բանտարկան ֆրակցիան մնայ հաշտ և
բերեկամական յարաբերութեան մէջ լիբե-
րալների հետ: Եւ որպէս զի կարողանայ
բեկանել նրանց օրէնսդրական ոյժն ու ջա-
րաբանական ազդեցութիւնը, Ասկիլիւսը
հետեւի եղաւ պահպանողականների խղա-
կան մտքացմի՝ յօրերի պալատին:

Լիբերալ բուրժուականի՝ յանձնիս իր
պարլամենտական ներկայացուցչութեան ոչ
առիճ և ոչ էլ կարիք ունի երկուղ զգալու
—զոհն մինչև անհաւատաւելի ազգայն
—ձախ կողմից: Անգլիական պարլամենտի
բանտարկան կուսակցութիւնը ցածաբային
Եւրօպայի զկարծիք ձիւրակը չէ՝ կղզեացած
իր ընտան օպօզիցիայի ղեկերում և
սպանաւոր իր անաւոր ըզուհներով: Նա
չափաւոր է բաւական և կոմպրոմիսներ
պատր

ԱՍՏՐԱԽԱՆԻ ՀԱՅ ԳՐԱԿԱՆ-ԳԵՂԱՐՈՒԵՍ-ՏԱԿԱՆ ԸՆԴՆԵՐՈՒԹԻՒՆԸ

Այս երկրորդ տարին է, որ Աստրախանում գործելու ունի մի վերին աստիճանի համարվելի հիմնարկություն, դա Հայ Գրական-Գեղարվեստական Ընկերությունն է, որը երկու տարի շարունակ իր ամեն շաքավայել հերթական երեկոներով, փոքրիկ դասախոսություններով և հանրամատչելի ներկայացումներով ձգնուժ էր հետաքրքրություն առաջ բերել աստրախանցիներին մեջ գեղի հայ լեզուն, հայ գրականությունը և հայ գեղարվեստը...

Ընկերության անդամ 1 ռուբլի անդամավճարով ամբողջ տարի ամեն երեքշաբթի օր հանրապետության ունեյր մասնակցելու Ընկերության երեկոյաներին, որտեղ կարգադրվում էր մի որևէ հայ հեղինակի փոքրիկ գրությունը, այնուհետև ընդմիջումը միջ յետոյ՝ ընտրվում էր նախագահ և քահավճար էին կարգադրված մասին վիճարանությունները։ Իսկ վիճարանություններից յետոյ լինում էր թիթիկ դիվերտիսմենտ՝ կազմված երգեցողությունից, նուագումից և հայերեն բանաստեղծություններից։

Ընկերության իր երկու տարվայ գործունեությունն ընթացքում բացի հերթական երեկոյաներից կազմակերպվել է նաև երեկոյաներ՝ յոթուհին հայ պոետների նուերված, որտեղ կարգադրվում էր ընթերցում գրքի մասին և նրա գրություններից։

Այդպիսի երեկոյաներ եղել են՝ Արվեստ, Նախադասություն, Նախադասություն, Շաբաթ, Պատմություն, Բանաստեղծություն, Մատուցություն և այլ հեղինակների նուերված։

Մի խոսքով՝ Ընկերությանը ամեն կերպ աշխատում էր հետաքրքրական և օգտակար զարգացում իր գործունեությունը։

Բայց, սրբի անհուն ցավով այսօր գալիս եմ գտնվում իմ ընթերցողներին, որ աստրախանցու սահմանափակությունից և արհամարհանքի փառսմունքի և ուղուժ ենթարկվել և այլ Ընկերություն...

Ընկերությանը երեկ զարմանում է... Բուռն է և նախանձաժեղ մեղ, որ այսօր բաղդի բերանում մեր ձեռքին կայ այդպիսի օգտակար մի Ընկերության իրաւունք... Իսկ միջում... մենք մի միայն չենք ուրախանում, այլ ուղուժ ենք մենքից ուրախանում...

Ճիշդ է, առաջին տարին, իբրև մի նուրբություն, գալիս լցվում էին դանդաղ և մեղմ արտաքին ուղարկում էին և մեր նպատակին հասած համարում մեղ, տեսնելով մեր առաջ 100—150 հոգուց բաղկացած ասոցիացիան։

Ուղուժ էինք հաւատար, որ վերջապես աստրախանցիները և ուղուժ է հետաքրքրվել իր մայրենի գրականությանը... Բայց... ինչպես միտ, այս անգամ էլ խաբարեցինք... Ժողովուրդը սկսեց աստիճանաբար ստանալ և այսօր Ընկերության գործունեության երրորդ տարեկանում—սեպտեմբեր ամսից հրաւեր է կարգում անդամներին նոր ընտրություններ կայացնելու և հերթական երեկոյաներ սկսելու համար—և ոչ մի մարդ չէ գալիս...

Վերջապես Ընկերության վարչությունը իբրև վերջին փորձ ապագայի և ցրել է անդամներին հետևել յուսահատական կոչը։ Աստրախանի Հայ Գրական-Գեղարվեստական Ընկերությունը ներկայումս զբոսնում է վերին աստիճանի անախարհելի գրություններ մեջ։ Երեկոյաները չեն կայանում, չէ անդամ կազմը ընդհանուր ժողով վարչության մասնաժողովների կազմ ընտրության համար։

Հայ հասարակության միակ կուլտուրական հիմնարկությունը քայքայված առաջ է կանգնում։

Մենք, Ընկերության անդամներ, պետք է լուրջ կերպով մտածենք մեր Ընկերության ներկայի մասին և մեր պարտքը համարենք ընդհանուր ոյժերով առաջն առնել նրա քայքայված, որ վերջնականապես չը կորցնենք այն, ինչ մեզ հասել է անգլիկ դժուարություններից յետոյ։ Վարչությունը փորձում է նպաստել զարգացում մի ընդհանուր ժողով ամսին 26-ին, երեկոյան Ժամը 8-ին։ Եթե այդ ժողովը էլ չը կայանայ, այն ժամանակ վարչությունը ստիպված կը լինի դադարեցնել Ընկերության գործունեությունը և դառնալ ասոցիացիա տալ անդամներին լուս որոշմամբ։ Ամեն մի անդամի առաջ դրված է Ընկերության գոյությունը խնդրել իր ամբողջ լըրջությունը։ Թող ամեն մեկը մեղանքը մը տաժէ դրա մասին և ապա ըստ իր խղճի ու համոզման կարգալ Ընկերության դատարկելը։

Ինչ անել... Ինչ միջոցի դիմել... Ինչպիսեալը բերելու։

Մենք մի անգամ են փորձ ենք անում Մեզ կից միջոցով մեր կողմից կոչ անելու մեր աստրախանցիներին չը մեղանքը այդ բարենպաստիկ հիմնարկությունը։

Մի կողմ թողնելով կենսիկ ծանր հոգեւոր, թիւղ զոնէ մի անգամ շաբաթը զան հոգով հանգստանալու, կենսիկ զանազան հարցերի մասին, տեղիկներին անունով, վերջապես հայ խոսքը, հայ ընթերցանութիւնը բերելու... Ս. Բ. Այսլանեան

Աստրախան

ՍՏՈՒԳՐԻՆԻ ԶԱՌԸ (Գաղտնիքով)

Պետերբուրգ, 9 նոյեմբ.

Միջոցներով խորհրդի նախագահի ձա-

մը՝ արտասանված տեղական անտեսության գործերի խորհրդի նախադրանքի զացման ժամանակ։

Բանալով տեղական անտեսության գործերի խորհրդի հիմնարկը նախադրանքը, ես ամենից առաջ հրաւիրում եմ ձեռ ուղարկությունը, պարոններ, այն ուրոյն նշանակություն վրա, որպիսին ունեն ձեռ քննությունը ենթակա հարցերը։ Նրանք վերաբերում են տեղական մարդկանց սերտ անտեսական շրջանին, այդ պատճառով կառավարությունը առանձին ուղարկությունը կը վերաբերվի դեպի ձեռ բոլոր նկատողությունները և բոլոր ուղղությունները, որոնք կուսեն նաև կենսական բնութագրությունները։

Ես կանգ կառնեմ նախ դժմություններին և քաղաքներին փոխառություններին տալով կազմակերպություններին նախադրել վրա կառավարությունները, ինչպես և ձեռ, յայտնի է, թէ ինչպես տեղեկում առաջ են մղվում այժմ. շարունակ նոր պահանջներ, թէ ինչպես տեղական ազգայնականությունը սպասում է պահանջում է տեղական մարմիններից միշտ նոր բայելի տեղական կենսիկ կատարելագործություններին ճանապարհին կատարվողությունը գիտի նաև, թէ ինչպես սակաւ են տեղեկում միջոցները եւ հազիւ թէ մի սերունդի վրա կատարվող ծախքերը երկարատև ձեռնարկությունների նկատմամբ կարող են համարվել արդարապիւր։ Այդ պատճառով տեղական միջոցների օգնությունը պետք է և կարող է հասնել կազմակերպված երկարատև փոխառություններին։ Սակայն երկարատև փոխառությունները մինչև օրս օգտվում էին միայն քաղաքները, ընդ դրին նա մասնակի է ստել խոսքը քաղաքներին, որոնք՝ հրատարակում էին օրիգինալ փոխառություններին, դրանով վերաբերվել նրանց՝ սակայն ոչ միշտ շտապէտ հիմնունքներով։ Թէ որպիսի այդ գործողությունը դժուար է, երևում է արդէն նրանց, որ մինչև 1929 թ. յուլիսը պետությունը 895 քաղաքներից այդ տեսակ փոխառություններից օգտվել են ընդամենը միայն 57 քաղաքները։ Ինչ վերաբերում է զենամուծներին, ձեռ յայտնի պետք է լինի, պարոններ, որ զենամուծները այդ ձեռ փոխառությունները բոլորովին չը գիտեն, եթէ, ի հարկէ, չը հաշվեն սեփական դրամազույններից արվող փոխառությունները, շարժական ստացուածքների ապահովության տակ կատարվող մի քանի փոխառությունները, պետական զանազանից տրբվող անդամ պատահական դուրաները։ Մինչդեռ, քաղաքային սահմանափակ ըստիկեցություններին ձեռնարկություններին հետ միասին, նկատի առած՝ որ քաղաքները օրինական ճանապարհով ձգտում են իրանց ձեռը ձգել քաղաքներին ձեռնարկությունները, զենամուծները ընդհանաբար իրանց հերթին չեն կարող ստանալ իրանց մեղ տեղական ազգայնական կենսիկ հրամայողական պահանջների առաջ։

Գիտակցելով այդ, կառավարությունը միշտ ընդառաջ է գնացել, ցոյց է տուել և, ի հարկէ, ցոյց է տալու նրան օգնություն անպիսի շրջաններում, ինչպես և թիւր նախ ընդհանուր կրթությունը, դիւրաւոր տեսական օգնություն կազմակերպությունները, խնդիրներ չենել և այնու բայց չի մարի արդեօր զենամուծային ինքնագործունեությունը, եթէ զենամուծները բաւականաչափ պետական զանազան յառակցած զուսմաները բաժանելով։ Կառավարությունը յամենայն դեպ իրան պարտավորված զգաց դիւրացնել այդ աշխատանքը ինչպես զենամուծներին, այնպես և քաղաքներին համար, աւելով նրանց ոչ թէ պատահական, այլ կազմակերպված, մատչելի, էֆան փոխառություններ։

Ինչ վերաբերում է այդ փոխառություններին, նա կարող է լինել նախ և առաջ՝ մասնաւոր ակցիաներական, յետոյ փոխադրած-հասարակական, վերջապես՝ պետական։ Առաջին վերաբերմամբ կառավարությունը, զգալով այն վտանգը, որ կը առաջգրվի մասնաւոր բանկերին մենաշնորհ իրաւունքներ տալուց, ցանկանում է լսել տեղական անտեսության կործանի խորհրդի հեղինակաւոր կարծիքը։ Ինչ վերաբերում է փոխադրած-հասարակական փոխառություններին, ի հարկէ դեպի նա չէ կարելի լրակատար վստահութամբ չը վերաբերվել։ Բայց պետք է ինչիւր թէ ինչպես արդատ է Ռուսաստանը փողոցներ, պետք է ինչիւր թէ որքան զգուշ է այսօրինակ ձեռնարկություններ փող ստանալ արտասանմանում։ Ուստի և կառավարությունը իր ամբողջ ուղարկությունը կենտրոնացնում է պետական փոխառություններին վրա։

Տեղական ինքնավարություններին համար այդ կապիտալ հարցի հետ զուգ պետք է ձեռ ուղարկությունը դարձնէ մեր ուրիշ կաւար խնդրի վրա՝ անբերբրությունները զգուշացնել անտեսական օգնելու հղանակները կազմակերպելու վրա։ Կառավարությունը հրաժարվում է իր նախկին գործունեակից՝ այսինքն մասնակաւորական ու ուսելիքի օգնություններ չէ կանխում այժմ ամբողջովին յանձնել ամբողջ ազգայնականությունը։ Այժմ իւրաքանչիւր անձն ստանալու է ձեռ 6 պոլս ցորեն իբրև սեփականություն։

Վինել հարց յայտեղ ներկայանում է իսկապես այն, թէ մի պետք է իրաւործէ այդ օգնությունը։ Կառավարությունն համար միանգամայն պարզ է, որ այդ գործի կենտրոնացումը անհրաժեշտ է, որ յայտնա-

անհրաժեշտ է ակտիվ գործունեություն, ակտիվ օգնություն տեղական գործիչների կողմից։ Ձեռ ուղարկությունն եւ հրաւիրում այն կէտի վրա, որ անբերբր տարիներում օգնություն գործը ընկած չը պիտի լինի զենամուծային կազմակերպությունների վրա, այլ պետությունը իր կողմից հանդէս է գալու օգնելու ոչ միայն փոխառություններն ուղիղ զենամուծներին արտոնեալ պայմաններով, այլև բոլորովին անվերադարձ-նելի նպատակներ։

Ձենամուծների գործունեությունն մի խնդիր ևս կազմում է ճանապարհների կառուցելը, որի նկատմամբ ևս կառավարությունը չէ խնայել իր բովանդակ աշակերտները։ Այս հարցերի ընդունելուց, պարոններ, կառավարի ներկայ խորհրդի գործունեությունը։ Երախտագիտական զգացմունքով յիշելով նրա աշխատանքների մասին, ես չեմ կարող ուղարկություն չը դարձնել այն հանգամանքի վրա, որ նրա ընտանիքն ընդունում է նախադրանքի ընթացքում ստանալու անգլիկ նշանակություն ունեցող հարցեր։ Դուք սկսեցիք դիւրի, դիւրաշըշանի վրա կազմակերպություններին, տեղական կառավարություններին, զենամուծային ընտրություններին, Արևմտեան երկրում զենամուծային կառավարություններին մտցնելու, Լեհական Թագաւորությունն նախնադրությունը քաղաքային ինքնավարություններին մտցնելու նախադրությունը, սակայն անցնելով տեղական կենսիկ արտադրի ձեռնի անխառնափոխ փոփոխություններից, զուգ այժմ հասել էք ձեռ աշխատանքների նոր ֆազիսին՝ կարգաւորելու և կենդանացնելու մեր դիւրի ու քաղաքի աշխատանքային կենցաղը։ Եւ այդ միայն առաջին քայլերն են այդ ճանապարհին։ Առկնում դեռ կայ մեծ և ետեւ աշխատանքներ։ Ձեռ հետ միասին աշխատելու ևս յոյս ունի առաջ ընթանալու կառավարությունը ձեռ-ձեռքի տուած տեղական ինքնավարություններ կայացուցիչներին հետ։ (Հ. Գ.)

ՊԵՏԱԿԱՆ ԴՈՒՍԱ

Պետերբուրգ, 10 նոյեմբերի

Նախագահում է իշխան Վոյնոյսկիին։ Պաշտօնակիցը հերթից դուրս յայտարարություն անելով յայտնում է, որ մասնաժողովը ընդունել է բարձր զգուշացում կատարվող անկարգությունների մասին ներկայացված հարցադրությունը։ Այս օրերս դեկտեմբերը կը բաժանվի Դ. Բ. մայի անգամներին։ Պարիզի վրա խնդրում է հարցադրությունը ընդունել մասնաւոր նիստերից մեկում, որովհետև վերին աստիճանի ցանկալի է համարում, որպէսզի ժողովրդական ներկայացուցիչները, խորհուրդակիցը բարձր զգուշութիւնով իրեն անտանելի դրոշման մէջ, իրանց լուսավոր կարծիքը յայտնեն այն մասին, թէ ինչ պետք է ձեռ առնէ կառավարությունը։

Դուսման անցնում է շարունակելու տարական զգուշացնելու դասաւանդութեան լեզուի վիճարանությունները։

Կոմս Ուլաովը աղանդելով հոկտեմբերականների ուղարկում մայրենի լեզուով դասաւանդելու մասին՝ գտնում է այդ պահաւոր, որովհետև քան թէ թողնված կամբերներին, հրեաներին, Հուսորը գտնում է, որ մայրենի լեզուով դասաւանդելը պետք է թոյլ տրվի բոլոր այն տեղերում, ուր կան երեխաների որոշ թիւ, որոնք առանձին բնակարան չը գիտեն։

Տեղիկից, ընդգծելով որ հոկտեմբերականների առաւելություններից պետք է հետեւնել այն, թէ կենտրոն աղբւրնակով ընդունում է մայրենի լեզուով դասաւանդելու խնդիրը, գտնում է, որ այդ դասաւանդությունը քան թէ քան պայման կապված է մեծ սահմանափակումներին հետ, որի առիթով մանկեղական ֆրակցիան կը ներկայացնէ իր ուղղությունը։

Մախուրովը, պատմական մանրամասն անկարի գցելով Ռուսաստանում աղբր ժամանակակիցների ծագում վրա, ասում է, որ Ռուսաստանի 20 միլիոն մուսուլման ազգաբնակիչները ձգտում է յարվել առական կուլտուրային, սակայն այդ ձեռում պետք է կատարվի ոչ թէ ըստ ձախաղաղի, այլ առ փոփոխաբար, ուստական դրականություններ գերազանցելու ստեղծելով։ Մանկեղականները երբեք չեն անշատվի իրանց ազգայնությունից և իրանց լեզուից, համարելով ինքնատիպ ազգային գոյութիւնը հոմանիշ ուստական պետականության (ժափեր ձախից)։

Բիլոսովը, գտնելով որ ժող. լուս. միջոցներով կրթական յանձնաժողովը գործունեությունը ուղղված է որպէսզի ժողովրդին և զգուշացնելու տայ աւելի շատ ճիշտ և աւելի քել լուս գիրք, առաւարտ է թէ մինիստրությունը իրաւունք չը պետք է ունենայ իր հայեցողութեամբ առաւարկել և հասնել ուսումնարանական պիտոյրները հարաւարտ զգուշացնելու համար։

Մոսովովը չէ կարող հաշուել այն մարդի հետ, որ Ռուսաստանում դասաւանդությունը բացի ուսանողների կատարվի օգտար լեզու-նեղով (ժափեր ալից)։

Սալապիլեանը կարծում է, որ մասնաժողովը, առաջ մղելով պետականության պահանջը, ինքնահատարեն ենթադրում է, թէ բաւարար կերպով է լուծում զգուշութիւնը ևս կան հարցը, թէ լեզուն յարակցում է պետականությանը, քան թէ լեզուն իրաւունք է պետական փորձը ազգացուցանում է, որ բնութեամբ չէ կարելի միութեան մտցնել։

Կարյաբեքը գտնում է, որ նախագծվող ժողովրդական ուսուցումը չի տայ զարկան հետևանքներն ոչ պետականութեան և ոչ լուսաւորութեան մտքով, և ասում է, որ օտաւագործներին պետք է թոյլ տրվի իրանց տարական զգուշացնելու դասաւանդել մայրենի լեզուով միայն պարտաւորապես սովորելով ռուսերենը (ժափեր ձախից)։

Գառնսկիը ասում է, որ ուսուց կառավարությունն ջանքեր է չիք են դառնալու լեզ ժողովրդին ուսուցանելու դիտաւորութեանը։

Չիլիսին ասաւարտում է եւլօզի եպիսկոպոսին և վերջում ասում է. «Մայրենի լեզու—այն այն յօղունքը, որի շուրջ պետք է միանան բոլորը, որպէսզի ձեռք բերեն մայրենի լեզուի դասաւանդություն և այն ամենը, ինչ որ անհրաժեշտ է ոչ միայն աղապիներին, այլ և բուն ուս աղաքանականութեան» (ժափեր ձախից)։

Ժողովրդական լուսաւորութեան միջոցարմատանում է, որ հոկտեմբերականների ուղղումն ընդունելով թիւրև կընդգայնէ դուստայան և մինիստրական նախագծերի տեսակետները տարածությունը։

Ուշ լինելու պատճառով կանգ չառնելով հոկտեմբերական առաւելություններ շարժաւորների վրա, մինիստրը բաւականաւոր է յայտնելով թէ այդ շարժաւորների վերաբերութեամբ անգամ հոկտեմբերականների մէջ գոյութեան ունի տարածայնություն։ Մինիստրը կարծիքով կատարական և մասնաժողովի նախագծերը բաւականաչափ կընդգայնեն մայրենի լեզուի իրաւունքները, աւելով նրան այնպիսի իրաւունքներ, որպիսիները նա մինչև օրս չէ ունեցել։ Մեծ քայլն արդէն արված է։ Մայրենի լեզուն այնպես խոր է ընկած, այնպես սերտ կապված է մարդու բնութեան հետ, որ դժուար է ենթադրելու կանխաւորութեան օրենսդրական ակտերով ոչ փոխարինել, ոչ էլ ձեռադրել նրան չէ կարելի։ Մինիստրը գտնում է, որ հոկտեմբերականների առաւելությունները ընդունելուց այն հետևանքը կը ստացվի, որ Ռուսաստանի շատ տեղերում ուսուց լեզուն կը փոխվի աղապի լեզուի։

Երեկոյան նիստում նախագահում է Կապուսիկը։ Գոյվիցիլը, վերջացնելով անցեալ նիստում ասած իր ձեռը Նովոգրիպսկի դասաւանդութեան պատկեր նախագահ Ուլոսովիկի և ընդիւլ Լեփինի ապօրինի գործողությունների մասին ներկայացված հարցադրությունը ասելով, անպայման յիշելով Դիմելով դասական իշխանությունների գործունեություն, հետաքրքրելով լեզուի գործողությունների մասին սենսուական կայացրած վճար վրա, մասնաւորում է, որ նրա գործողությունների մէջ չը կան անպայման կեղծիքի նշաններ։ Հարցադրության աստաղը այն հանգամանքն է եղել, որ Լեփինը, վերջացնելով Նովոգրիպսկի գործի ընդունելու ժամանակ, անպայման յիշելով Դիմելով դասական իշխանությունների գործունեություն, հետաքրքրելով լեզուի գործողությունների մասին սենսուական կայացրած վճար վրա, մասնաւորում է, որ նրա գործողությունների մէջ չը կան անպայման կեղծիքի նշաններ։ Հարցադրության աստաղը այն հանգամանքն է եղել, որ Լեփինը, վերջացնելով Նովոգրիպսկի գործի ընդունելու ժամանակ, անպայման յիշելով Դիմելով դասական իշխանությունների գործունեություն, հետաքրքրելով լեզուի գործողությունների մասին սենսուական կայացրած վճար վրա, մասնաւորում է, որ նրա գործողությունների մէջ չը կան անպայման կեղծիքի նշաններ։ Հարցադրության աստաղը այն հանգամանքն է եղել, որ Լեփինը, վերջացնելով Նովոգրիպսկի գործի ընդունելու ժամանակ, անպայման յիշելով Դիմելով դասական իշխանությունների գործունեություն, հետաքրքրելով լեզուի գործողությունների մասին սենսուական կայացրած վճար վրա, մասնաւորում է, որ նրա գործողությունների մէջ չը կան անպայման կեղծիքի նշաններ։ Հարցադրության աստաղը այն հանգամանքն է եղել, որ Լեփինը, վերջացնելով Նովոգրիպսկի գործի ընդունելու ժամանակ, անպայման յիշելով Դիմելով դասական իշխանությունների գործունեություն, հետաքրքրելով լեզուի գործողությունների մասին սենսուական կայացրած վճար վրա, մասնաւորում է, որ նրա գործողությունների մէջ չը կան անպայման կեղծիքի նշաններ։ Հարցադրության աստաղը այն հանգամանքն է եղել, որ Լեփինը, վերջացնելով Նովոգրիպսկի գործի ընդունելու ժամանակ, անպայման յիշելով Դիմելով դասական իշխանությունների գործունեություն, հետաքրքրելով լեզուի գործողությունների մասին սենսուական կայացրած վճար վրա, մասնաւորում է, որ նրա գործողությունների մէջ չը կան անպայման կեղծիքի նշաններ։ Հարցադրության աստաղը այն հանգամանքն է եղել, որ Լեփինը, վերջացնելով Նովոգրիպսկի գործի ընդունելու ժամանակ, անպայման յիշելով Դիմելով դասական իշխանությունների գործունեություն, հետաքրքրելով լեզուի գործողությունների մասին սենսուական կայացրած վճար վրա, մասնաւորում է, որ նրա գործողությունների մէջ չը կան անպայման կեղծիքի նշաններ։ Հարցադրության աստաղը այն հանգամանքն է եղել, որ Լեփինը, վերջացնելով Նովոգրիպսկի գործի ընդունելու ժամանակ, անպայման յիշելով Դիմելով դասական իշխանությունների գործունեություն, հետաքրքրելով լեզուի գործողությունների մասին սենսուական կայացրած վճար վրա, մասնաւորում է, որ նրա գործողությունների մէջ չը կան անպայման կեղծիքի նշաններ։ Հարցադրության աստաղը այն հանգամանքն է եղել, որ Լեփինը, վերջացնելով Նովոգրիպսկի գործի ընդունելու ժամանակ, անպայման յիշելով Դիմելով դասական իշխանությունների գործունեություն, հետաքրքրելով լեզուի գործողությունների մասին սենսուական կայացրած վճար վրա, մասնաւորում է, որ նրա գործողությունների մէջ չը կան անպայման կեղծիքի նշաններ։ Հարցադրության աստաղը այն հանգամանքն է եղել, որ Լեփինը, վերջացնելով Նովոգրիպսկի գործի ընդունելու ժամանակ, անպայման յիշելով

Թեան պարագային օգնական ընտրելու հա-
մար:

Քուրթյանի վրայ դեղատանական
խմբի երեսուցիք անգամ Դաթիկո Զարի-
վրանին ծանրագույն հիւանդացի է:
Վերադառնալով Դաթիկոյի 14-ին, առաջ-
տեան 11 ժամին, վրայ ագնուականութեան
դէպուտատներին ժողովարանում կը կայա-
նայ Վրաստանի պատմա-ազգայական ըն-
կերութեան անդամներին տարեկան ընդհա-
նուր ժողովը, ուր մի ընթերցում կը կար-
դայ է: Թաղապետին, որից յետոյ կը կար-
դային 1909 թիւ հաշիւը, այլ և ներկայ
տարվայ նախագահի: Տեղի կուենանա
նորայն ընկերութեան խորհրդի, վերա-
ստուգել յանձնաժողովի ընտրութիւնները
և նոր անդամներ ընդունելութիւնը: Ժո-
ղովին կարող են ներկայ լինել և կողմնակի
անձինք:

ՌՈՒՍՍԱՆԻ ԿԵՆՏՐՈՆ

Հոկտեմբերի 31-ին, Մոսկվայում վախ-
ճարվել է Ալեքսանդր Ազոֆովի Կենտ-
րոնի կայան, հոգաւոր ակադեմիկոս Ալեք-
սի. Կենտրոնի կենտրոնը և յայտնի բանա-
ւոր-հայրենասէր Ռուսի Ա. Կենտրոնի
մայրը: Հանգուցեալը տէր էր լաւ կրթու-
թեան, գիտել բազմաթիւ եւրոպական լե-
զուներ և յայտնի էր որպէս գեղեցիկ թարգ-
մանագիր: «Рос. Вѣст.» լրագրի մշտական
ընթերցողները լաւ յիշելու կը լինեն նրա
ճաշակով ընտրած գեղեցիկ թարգմանու-
թիւնները:

Առաջին Դոմայի նախագահ, հանգու-
ցալ Ս. Ս. Մուրոմցովի գերեզմանի վրա
արձան կանգնեցնելու համար Պետերբուր-
գում հաւաքել է առաջին անգամ 3000 ռու-
բլ թաղանթ ծախսեր, ինչպէս յայտնի է
հանգուցեալի ընտանիքի թոշակաւորութեան
իր վրայ ընկնող հասարակութիւնը, որ ծա-
կելու և յիշատակը արժանապէս յաւերժաց-
նելու համար Մոսկվայում ժողովել է 9,500
ռուբլ: Նուիրատուութիւնները դեռ շարունակ-
վում են: Մոսկվայի դոմայի նոյեմբերի 2-ի
նիստում մտնել է տարբեր իմաստներով ծա-
կելի յետոյ լաւ կերպ յաւերժացնելի իւ-
րեկի ճանաչողի յիշատակը: ա) Հիմնել
Մոսկվայի համալսարանում մի թղթակի յաւա-
կացնելով դրա համար տարեկան 500
ռուբլ: բ) Հաստատել մրցանակ իրաւաբա-
նական աշխատութիւնների համար նախ
համալսարանում և յանձնարարել դոմայի
ֆինանսական մասնաժողովին մշակել մրց-
ցանակաբաշխութեան կարգը և մրցանակի
հարկաւոր գումարի չափը: Մասնաւոր ան-
ձեր արձագանք տալով ծանր կրօնական
նշանակաւ աշխատում են յաւերժացնել առա-
ջին Դոմայի նախագահի յիշատակը, այս-
պէս՝ մի կին մտնում է Մոսկվայի համա-
լսարանը մի գումար, որի տարեկան տոկոսը
(1000 ռուբլ) պիտի ծածկէ տասն աղքատ ու-
սանդուներին ուսման վարձը: Չեն վերջացել
և դանդաղան հիմնարկութիւնների կառուցա-
կան արտադրութիւնները Մուրոմցովի
մահման առիթով, նրա յիշատակը յարգելով
է նոր գումարով գեղատալային ժողովու-
րում, գիտական ընկերութիւններում: Այս-
պէս՝ նորերը կայսրական տիկնիկական ըն-
կերութիւնը, ընդհանուր ժողովում պատե-
լով հանգուցեալի յիշատակը, ուղարկել է
Մուրոմցովի ընտանիքին այս հետագիրը:
«Կայսրական տիկնիկական ընկերութեան
անդամները խորը ցաւով ժողովրդի իրա-
ւունքի վրեժ պաշտպանելու և առաջին Դո-
մայի անմոռանալի նախագահ Միքայիլ Անդ-
րէյեւի մահման առիթով՝ յայտնում են
հանգուցեալի ընտանիքին իրանց ցաւա-
կութիւնը ծանր կրօնական տիկնիկական ըն-
կերութեան, որ ցաւ է անբող Ռուսաստանի
մարմար: Նրա տեղում ռուս ազգային յայտնա-
պէս նշանաւոր էլքեր են նուիրել հանգու-
ցեալի յիշատակին, այսպէս՝ «Рос. Вѣст.»-ում
տպագրված է Վ. Ս. Մուրոմցովի այն ձա-
ռը, որ անգին տպագրութիւն էր գործել
Պետերբուրգի գրական ընկերութեան ժողո-
վում: «Вѣст. Евр.»-ում տպագրված է այն
ձառը, որ պիտի արտասանէր պրոֆեսոր Մա-
կսիմ Կալայիկովին, Պետական Սուրբ
անդամը, Պետերբուրգի իրաւագիտական
ընկերութեան արգելված ժողովին: «Рос.
Мель»-ում Վ. Նաբոկովի յօդուածը և
այլն:

ԳԻՏՈՒԹ., ԳՐԱԿԱՆ., ԳԵՂԱՐ.

ԹԱՐԳՈՒ ԵՒ ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԻՒՆ

Սպիտակ-բաղաւոր, 7 նոյեմբերի
Նոյեմբերի 6-ին, սիրող-սիրողութիւնների
«Ճանաչ» խումբը, Շիրաշիկի թատրոնական
բեմի վրա, ներկայացրեց «Նարաբադի աստ-
ղագետ» պիեսին:
Սաղը ընդհանրապէս բաւարար կարելի
էր համարել:
Ներկայացման մուտքը բաւարար էր:
Հասարակութիւնը ցրեց լաւ տրամադ-
րութեան տակ:
Ներկայացման մասնակցող բացի օ-
րիւրը Անահիտի հաղուստից (սեփական),
բոլոր դերակատարներին հաղուստե-
րը անձուներ և միանգամայն անհամա-
պատասխան էին պիեսային: Իսկ գրիւ-
բովայնի տեխնիկայի մասին խօսելն էլ ա-
ւելորդ ենք համարում: Շուշիկ

Աւստրալ. 28 հոկտեմբերի
Ամսիս 24-ին, տեղին հասարակական ժո-
ղովարանի դահլիճում, նորերը Աւստրալ
եկած հայ դրամատիկ խումբը ներկայաց-
րեց Նար-Դոսի «Սպանված աղաւթին» 4 գ.
դրաման և «Միջանցքը սեպանի տակ» վո-
դովիլը:
«Սպանված աղաւթին» պիեսի սեպեւոր
չը նայած որ առանձին նորութիւն չէր
ներկայացնում իրանից, սակայն որպէս
հարազատ պատկերացում արդի իրականու-
թեան՝ հետաքրքրութեամբ լսվում էր հա-
սարակութեան կողմից:
Այդ պիեսի ներկայացումն անցաւ սա-
հուն, իսկ վոդովիլներ՝ բաւարար:
Հասարակութիւնը լաւ տպագրութեան
տակ թողեց զանիւրը: Գ. Հ.

ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՆԱՄԱԿ ՊԱՐՏԱՍՏԱՆԻՑ

Էնգելի, 2 նոյեմբերի
Անգլիական հոտան պարսից թէ կառա-
վարութեան և թէ ընդհանուր հասարակու-
թեան վրա խոսող ծանր տպագրութիւն է
գործել: Ցայսին ու գաղտնի գրադրութիւն-
ներ են տեղի ունենում հակառակորդ շըր-
ջանների միջև, որոնք խոսող կերպով աշ-
խատում են գծաութիւնները վերջացնել
իրանց միջև արտաքին վտանգից խուսա-
փելու համար, վտանգ, որ սպառնում է
երկիրը բաժան-բաժան անելու և դարձել
գոյութիւն, պատմութիւն ունեցող Պարս-
կաստանը ոչնչութեան, լիկվիդացիայի
մատնելու:

Եւրի, պատերազմի քաղաքականութիւնից
ձեռք վերցրած, այժմ շրջիկներ են ուղար-
կում ամեն կողմ ժողովրդին միացնելու,
տարբեր հայեացքի տէր խմբակներին ի մի
ձուլելու և երկիրը վտանգից փրկելու:
Չանգը-Թոլէին, որ մեծ ժողովրդականու-
թիւն ունի ամբողջ Պարսկաստանում և որը
որպէս ղեկավարութեան պետ՝ նայն իսկ հա-
զարի նշանակութիւն էլ ունի, Թէրանից
Եւր. այստեղ է այսօր ճանաչարհելով և
Մազանդարանի շրջանը թէ որպէս նշանա-
կապետ և թէ անգլիան ընդունաւ տարբի
դիվալար խանութին միացնելու:

Եւ ներկայացաւ Չանգը-Թոլէին, որ
շատ սիրով ընդունեց, և երկար խոսակ-
ցութիւն ունեցան երկրի կրօնական
ղեկութեան վրա: Թէպէս հարցերին համա-
րեա խուսափողական պատասխաններ էր
տալին, ինչպէս սովորութիւն է պարսից
սեծերի մէջ, բայց և այնպէս երե-
ւում էր, որ Պարսկաստանի ապագայի
միջաւան էլ լաւ յոյս չունէր: Նա
իր միասին բոց առաջ, որ առանց
գործի, Բաղդադի, բոսնի, գնդակացիների
գնում է Մազանդարան մի ծառայի հետ և
Թէրանից դուր գալու օրն էլ հետագրով
այնտեղ է հրաւիրել Բաղդ-Սուլթանին,
Իսմայիլ խանին, Լաւիշարի սարգարդին և
այնտեղի այլ ընտան խաներին, որոնց թէ
երկրի դրութեան մասին է քաղաքներու և
թէ Անգլիայի կամ ընդհանրապէս հարեան
պետութիւնների ընտան դիքեր մասին է
աշխատելու նրանց՝ կառավարութեան հետ
կայսի, ինքն էլ մնալով այնտեղ, իսկ ա-
նգլիական չունենալու դէպքում վերադառ-
նալու է իստ, մեղքը նրանց վրէժ թող-
նելով:
Թէրանից բաղդադից նամակն առա-
նում այսօր, որ Սարգար-Սարգի և Սիւլթե-
նարի միջև հարաբերութիւն և կայացել: Սար-
գար-Սուլթան էլ բաւարից դուր են բերե-
լու և այսպիսով, որպէս երևում է, ամեն
կերպ աշխատելու են միմեկին հաստատել
միմեկանց մէջ երկիրը վտանգից փրկելու
համար:

ՀԵՌՈՒԳԻՐՆԵՐ

ՊԵՏԵՐ. ՀԵՐ. ԳՈՐԾԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԻՑ
10 նոյեմբերի
ՊԵՏԵՐԲՈՐԳԻ. Սոյեւայով հիւանդ մուռ
են 20 հոգի:
Մեռու ժող. լուսաւորութեան միջնա-
րութեան խորհրդի անդամ Շիլլեր:
Մոսկվայում բացվել է գաւառական
զենամուսիկի ժողովը:
ԲՈՒԳՈՒ. Աղուական կողմ վկայագրի
պատրաստելու և ուղիղ կեցիքների մէջ
մեղադրվող աղուական Աղբորիային նա-
հանգական դատարանը դատապարտեց 2 1/2
տարով քաղաքականութեան, զրկելով աղ-
ուականութիւնից:
Կիւն: Այրվեց Կոչի կաշուէջէի գոր-
ծարանը: Վնասը 100,000 ռուբլի է:
ՍԻՄԲԵՐՈՂՈՒ. Եւպատորիայում կարա-
իմների համագումարը վերջացաւ:
ԵՏՎԿ. Ստար-Շիբրեյնովսկայա կայա-
րանի ժող գնացը ընդարձակ մի կովի:
Երկու մարդ վիրավորվեցին, 14 վագոն
շարքվեցին: Երթեկութիւնը կանգ առաւ:
վեց ժամ շարունակ:
ԳԻՐԻՆ. Կայսերական հրովարտակով
պաշտանակ եղաւ Ուլանով շրջանի կա-
ռավարիչ օլիւռն ձիւնուն համար: Գիւն-
բալ-նահանգապետը և նահանգապետ Չէրը

յանձնեցին դատարանին արձակվածին
ճառարկութեան ընդունելու համար:

Նորագիր ԱԼԵՔՍԱՆԴՐ ԿԱՆԱԹԱՐ
Հրատարակչներ՝ Ա. ԳԱՆԱԹԱՐ
Ս. ՏԵՐ-ՍԵՐՈՍԵԱՆ
Հ. ԱՐԱՔԵՆԸՆ

ՏԵՂԵԿԱՏՈՒ

ԲԺԻՇԿ
Ա. ՄԻԹԵԱՆՆՑ
Մասնագէտ սիֆիլիս, միզատնական, վեներ-
ական և կառնի հիւանդութիւնների:
Ընդունելով՝ 121-2 ժ. ցերեկային
լսելիք՝ 5-7 ժ. երեկոյան
ամեն օր՝ Կանանց համար՝ 2-3 ժ. ց.
Հասցէ՝ Սոյուզի, Բերուսովսկայա, № 33.
Сололаки, угол Беоутовской и Паскевича, 33.
(Դ. ու. կ.) 1124. 100-32

ԲԺԻՇԿ

Ե. Ի. ՄԻՆԱՍԵԱՆՑ
Ներքին, երեխայից և ստամոքս-աղիւթային
հիւանդութիւններ:
Պրոֆ. Mathieu-ի մասնագիտական կլինի-
կայից Պարիզում:
(առաւ. ժ. 9-11.
երեկ. ժ. 5-7)
Երկրպետութեան փող. № 39.
(ա. օ.) 1179. 100-22

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՄԻ ԵՐԻՏԱՍԱՐԻ

որ աւարտել է քաղաքային 3 դասեան ու-
սումնարան, խնդրում է արեւել պատճօն
(գործակատարի կամ գրասենեկատարի)՝ Հա-
սցին X քաղաքաւար, Պրիւդոլի փողոց, №
9. հարցերը դիմաւորելու:
1264. 2-1

ԳԿՐՈՒՉԵԻՒՅԻ

ԱՎԱԴԵՄԻԱԿԱՆ ԿՈՒՐՍԵՐ
ՊԵՏԵՐԲՈՐԳԻ ՋԵՌՈՂՆԵՐԻ ԿՆԵՆԻԹԵՄԱՆ
Միակեր Ռուսաստանում, հոգաւոր ծրագիր և
ձեռնու ձեռնարկ ուղարկելու են ձրի:
С.-Петербург, Невский пр., 67. Правление
О-ва Закройшикова.
(ա. և. և.) (П. 120731) 1163. 4-1

2ԻՒ. Եւրոպայի նպատակով ուղարկ. ենք ի-
րարման, աղաւ, համար զաւ հետաքրք-
ր օգու, տարեկա: ճանաչարհութեան վե-
նացում է 10 հատի համար. 60 կ. 15 հատի համար
75 կ. 25 հատի համար. 1 ի. (կարելի է և մարկան-
քով): Վերադիր վճարով 10 ի. Բանդ 2ր հատման
զգարմ. փողը լիւս վերադարձնում ենք Մի խմբի 3
կովկասաց թաղի ուղարկել: Ֆիսցաճ իմ ժամը: Մի-
կովկասաց շնորհակ. նրա տանում: Հասցէակաւ: Դ.
ЛОД36, Т-в. «СНАБ», 257.
P. Տ. Միւսկուսայի հետաքրք. տպագր. 10. 5. 1.
(ա. և.) (B. 80319) 1217. 23-3

70% ԽՆԱՅՈՂՈՒԹԻՒՆ 70%

ԼԱՄՊԵՐԻ, ՊԱՍՏԱՌՆԵՐԻ ԵՒ ԿԱՎԱՐԱՍՏԻՔԻ ԴԵՊՈ

Ե. Ա. ՏՈՒՐԵԱՆԻ

Թիֆլիս, Դեպոյաւայ փողոց, Տէլեֆոն № 238: Ֆիրման գոյութիւն ունի 1869 թիւից
ՆՈՒՍԿՈՅՆ. ՏԵՏԵՍՍԿԱՆ. ԼԱՄՊ

«ՍԻՐԻՈՒՍ» լամպերի առանձնաշատկոյններն են
ԵԼԵՔՏՐԱԿԱՆ ՀՈՍԱԼԵԻ ԱՄԵՆԱԲԱՐՁՐ ԽՆԱՅՈՂՈՒԹԻՒՆ:
ՎԱՌԵԼԻՔԻ ՅԱՐԱՏԵԻՈՒԹԻՒՆ:
ԱՐԵԿԱՍԻՆ-ՍՊԻՏԱԿ ԼՈՅՍ, ՍԱԿԱԻ ԶԳԱՑՆՈՒԹԻՒՆ:
ԼՈՅՍԻ ՈՅԺԻ ԱՄԵՆԱԲԻՉ ՆՈՒՍԿՈՒՄ:
ԼԱՄՊԵՐԻ ՎՐԱ ԵՂԱՉԻ ԾԱԽՍԵՐԻ ԱՄԵՆԱԲԱՐՁՐ ԽՆԱՅՈՂՈՒԹԻՒՆ:
Համաքի վրա մակագրված է «ՍԻՐԻՈՒՍ» և «Ե. Ա. ՏՈՒՐԵԱՆԻ» տպանց որի մնացածները
Ի Ս Վ Ք Ն Ն Ե Ն:
Ֆիրման ընդունում է Լեյքտրական անցքեր կառուցելու և պատրաստելու պատուէրներ: Էլեքտրական գա-
նազան զարդարանքների անագին պահեստ: Դեպոյում մշտապէս գտնվում են ամեն տեսակ լամպերի մեծ
պաշար: Օտար քաղաքների պատուէրները կատարվում են անյայտաղ և ճշգրիտ: Պրէյս-կուրսանան ու-
ղարկվում է ձրի, ըստ պահանջման:

«ՍԻՐԻՈՒՍ» ԼԱՄՊԵՐԻ ՄԻԱԿ ՆԵՐԱԿԱՅՈՂՈՒԹԻՒՆ ԿՈՎԱՍՏԱՆԻՍ

70% ԽՆԱՅՈՂՈՒԹԻՒՆ 70%

1177. 10-5

ԲԱՅԱՍԵ Ե 1911 Թ. ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ

XXIX ՍՄԻՐ ՏԱՐԻ XXII ՍՄԻՐ ՏԱՐԻ
ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԻ ՀԱՆԳԵՍՆԵՐԻ
Տարեկան բաժանորդներ տեսնում են:
I. ԱՐԻՒԻՐ պատկերազարդ անագիրք «Գանդակաւ Արար» յաւերժանով:
II. ՏԱՐԱԶ պատկերազարդ հանգեղ «Թատրոն և Երաժշտ.» յաւերժանով:
III. ԱՌՈՂԷ ԼԿԱՎ պատկերազարդ անագիրքը «Հոգու և Մարի առաջնութիւնը»
յաւերժանով:
IV. ԱՐԻՒԻՐ ԱՅԻՐՈՒՄ III և IV պրակներ:
V. ԳԵՂԱՔԻՆԻ ՕՐՈՇՈՅՑ 1912 թ.:
VI. ԱՐՈՂԷ. Fantasia իրականութիւնից:
VII. ՈՐԻ ՆՍՅԱՍԱՆԻ, շեղ չկար պատկերայ պատրաստ շրջանակով, յարմարեց-
ված թէ սեպանի վրա դնելու և թէ պատկեր կախելու:
ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԻ
ԱՐԻՒԻՐ արեւելան 3 թ., (Արտասահման 5 թ.) Կարող. առաջ հասցէով 1 թ.
ԱՌՈՂԷԱՊՈՆ 2 թ. (Արտասահման 3 թ.) » » 1-50 կ.
ԱՐԻՒԻՐ ԱՌՈՂԷԱՊՈՆ 5 թ. (Արտասահման 7 թ.) » » 2 թ.
ԱՐԻՒԻՐ, ԱՌՈՂԷԱՊՈՆ, ՍԱՐԱԶ, ԳԵՂԱՔԻՆ, ԱՌՈՂԷԱՊՈՆ, ՄԱՐԱԶ, ԳԵՂԱՔԻՆ, ԱՌՈՂԷԱՊՈՆ, ՄԱՐԱԶ, ՈՐԻ ՆՍՅԱՍԱՆԻ
Բոլոր յաւերժանները և պրակները
կայարկ և միւս-միւս բաժանորդը պիտի ձև ընդունվում:
Այն դպրոցները, որ 50 բաժանորդ կը տան, զ. քիւրսան, նրանց կուգրակի 5 օ-
րեկակ «Աղբոր» չափով առաւ արեւել ուսերի համար:
Հասցէ՝ Тифлис, Редакция „Агбура“ 4-м „Тарас“.
Tiflis (Caucase) Direction „Agbur“ 4-м „Taraz“.
Նորագիր-հրատարակչի՝ ՏԻՐԱՆՆ ՆԱԶԱՐԵԱՆ
(Լ. ու.) 1234. 0-4

ԵԹԵ ԴՈՒՔ ՈՐՈՇԵԼ ԷՐ

2իւ համար ձեռք բերել գրամմոֆոն, որին մի մուտքը, որ Ռուսաստանում գրամմոֆոններ չեն պատ-
րաստվում, այլ ծախվում են այնպիսի պէշաների միջոցով, որոնք իրանց հերթին շատ անգամ արժեքը
ձեռք են բերում երբեք ձեռքը, ուր համար և գրամմոֆոնի արժեքը ԳՐԱՄՄՈՖՈՆ անկողնում է: Միւրեւն իւր
կարող էր անհայտ գրամմոֆոն ձեռք բերել ԿՍ ԳՐԱՄՄՈՖՈՆ քիւրսով մեր ֆաբրիկային պահանջը, որ
գտնվում է ԳԵՐՄԱՆԻԱՆ ԱՐԻՒԻՐԱՆԻՍՏԻՆԻՍ ԿՆԵՆԻԹԵՄԱՆ, որ գրամմոֆոնների արտադրութիւնը հա-
տած է կառավարութեան ամենաբարձր աստիճանին: Բերել տալով մեզինք՝ Դուք պիտի հաստատեցա՞ լի-
նք, որ կը ասանք նորայն և կառավարութեան իրաւաստագրով գրամմոֆոն, որ թէ մարդկային
և թէ կրթական ձայնի արտադրում է ձեր նմանողութեամբ և պարզութեամբ (Բոլոր բոլոր-
վին չունի Ռուսաստանում մեր գրամմոֆոնի աստիճան արտադրած լինելու Եւրոպայի ամենապահան-
ջարկը ձերայնութիւնն են տալիս մեզ վաճառել և ֆաբրիկային փոխելով, այն է՝ «Տոտալ-Վոլեյ»
գրակով: «Տէրմոֆոն» յայտնի մարդկայ շատ անգամ եւ շեղի, շախի 26×26, քիւրսով պարկե-
րով, զգարուստակող բոլորով, կոնցիկայակ, միջնակով, «Defection»,
10 պրակներով և կոնցիկ, ասեղներով -13 թ. 90 կ.: Գրամմոֆոն «Մալո-
հոնցլեյ» ամենապահանջարկով, «Գրեկոֆոն», շախի 30×30, շեղի պարկե-
րով, «Բոլոֆոն» տիպով, «Cardinal» կոնցիկային միջնակով, ասեղներով, ինկիկ
միջնակով, «Բոլոֆոն» շախի 45 ամսում, 12 պրակներով և 1000 հատ
անկ թիֆլիսյան արժեքով -17 թ. 90 կ.: Աշխատանքով չարանի «Բոլոֆոն»
մարդկայ ամենապահանջարկով մեծագրի, կարողութիւնը կարողութեամբ քանակակե-
րով, շեղի փայտաւոր, միանգամայն անգործ և զգարուստակող «Տեղեկ» 1910 թ.,
շախի 33×33×17, ասեղներով ինկիկ, շախի «Տեղեկ», շատ էնդանա
մեղով, 52 ամսում, շախի միջնակով, միջնակով, «Երեկոյն», 16. մեծագրի
շախիներով և 2000 հատ կոնց. ասեղներով -25 թ. 25 կ.: Բոլոր գրամմո-
ֆոնների կցով են մուտքի պատմութիւններ (ու թիֆլիս) մեծագրի, 18 պրակներով, «ՌՈՒՍԿԱՆ» ՆՈՐ
ԳՐԱՄՄՈՖՈՆԻՆԻ, այն է Կոնցիկային, Գրեկոֆոնի, Բոլոֆոնի, Կարմիրի և ուր. ՆՈՐՈՒ
ԲԻՐԻՆ. Միւր բոլոր գրամմոֆոններին կարելի է լաւագործել «Պատմութեան արտադրում, որ նուազում է
տառն ասեղների, Սափի մշտական քարով: Պատմութեան զինք՝ համապատասխան մեծագրի -5 թ. 50 կ.:
ճանապարհածրի և մարդի համար անհայտ և մեղի 2 թ. 90 կ., «Բոլոֆոն» գրամմոֆոնի
համար -3 թ. 75 կ.: Աշխատել Ռուսաստ. 1 բոլոր Ման, իսկ Երեկոյն, Սիֆի 2 թ. Բանդ: Պատմութեան
ներ